

## A1.35 Жилища и настаняване



- Scopri i diversi tipi di sistemazioni.
- Contatta un proprietario o un'agenzia per affittare una casa.

<b>Апартаментът</b>	<i>(Appartamento)</i>	<b>Договор за наем</b>	<i>(Contratto di affitto)</i>
<b>Къщата</b>	<i>(Casa)</i>	<b>Да наема / наема (перфектен глагол: наех)</b>	<i>(Prendere in affitto / affittare (passato: ho affittato))</i>
<b>Стаята</b>	<i>(Stanza)</i>	<b>Да подписа (договор)</b>	<i>(Firmare (un contratto))</i>
<b>Наемът</b>	<i>(Affitto (canone))</i>	<b>Месечна такса</b>	<i>(Spese mensili)</i>
<b>Наемодателят</b>	<i>(Proprietario)</i>	<b>Условия (например: за домашни любимци)</b>	<i>(Condizioni (es.: per animali domestici))</i>
<b>Договор за наем</b>	<i>(Contratto di locazione)</i>	<b>Отопление</b>	<i>(Riscaldamento)</i>
<b>Депозитът</b>	<i>(Deposito cauzionale)</i>	<b>Обзаведен</b>	<i>(Arredato)</i>

## 1. Esercizi

### 1. Abbina ogni inizio con la sua corretta conclusione.

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| a. Здравейте, искам да наема    | 1. в наема влиза такса за комунални услуги. |
| b. Колко е наемът               | 2. още този месец?                          |
| c. Трябва ли да платя депозитът | 3. за тази обзаведена стая?                 |
| d. Собственикът каза, че        | 4. малогарсоньера близо до центъра.         |



**1-d:** *Benvenuto, posso chiamarti Melograno fino al centro?* **2-c:** *Quanti si chiamano per quella tassa pagata?* **3-b:** *Vuoi piantare un albero di pesco in un altro mese per questo motivo?* **4-a:** *Il partecipante ha detto che nella nostra città è esistita una tale comunità.*

### 2. Informazioni sul soggiorno in Bulgaria (Audio disponibile nell'app)

**Compila gli spazi vuoti:** баня, агенцията, Студиото, договор, Наемът, кухня, Депозитът, собственика, разгледате, студио, стая, Студиото

Обява:

Отдава се под наем малко \_\_\_\_\_ в центъра на София. \_\_\_\_\_ е на търсения етаж. Има една \_\_\_\_\_, малка \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_ . \_\_\_\_\_ е 650 лв. на месец. \_\_\_\_\_ е един наем. \_\_\_\_\_ е близо до метро и до голяма болница. Подходящо е за един човек. За повече информация се обърнете към \_\_\_\_\_ „Нов дом“ или пишете имейл до \_\_\_\_\_. Може да \_\_\_\_\_ жилището всеки делничен ден от 18 до 20 ч. След това подписвате \_\_\_\_\_ за наем.

*Informazioni:*

*Alloggio: si trova vicino al centro di Sofia. L'alloggio è in una zona molto tranquilla della città. La città ha una piazza, un piccolo mercato e una banca. Il nome indica 650 persone al mese. Il deposito è indicato con un importo.*

*L'alloggio è situato vicino al parco e alle montagne. L'ingresso è per una sola persona. Per maggiori informazioni vi presentiamo l'agenzia "Nuova casa" oppure scrivete all'indirizzo dell'organizzatore. Potete organizzare gli spostamenti nei giorni feriali dalle 18:00 alle 20:00. Dopodiché, per l'iscrizione, pagate la quota indicata.*

### 3. Ascolta i frammenti audio e scegli la soluzione corretta.

- Какво предлага жената?  
(*Che tipo di proprietà è stata venduta?*)
  - Обзаведен апартамент под наем
  - Свободна стая без мебели
  - Къща за продажба
- Какво пита мъжът?  
(*Cosa chiede l'uomo?*)
  - Дали може да купи къщата с кучето
  - Дали може да наеме стая за един месец
  - Дали да прехвърли договора на друго лице



#### 4. Scegli la soluzione corretta

1. Аз \_\_\_\_\_ малък апартамент близо до \_\_\_\_\_ (Ci chiamiamo un piccolo appartamento vicino all'università.)  
 университета.  
 a. наемаш      b. наемам      c. наема      d. наемат
2. Тя \_\_\_\_\_ собственика за наема и депозита \_\_\_\_\_ (Io invio messaggi via e-mail e rispondo al telefono.)  
 по телефона.  
 a. питат      b. питам      c. питаш      d. пита
3. Ние \_\_\_\_\_ мебелиран апартамент с една \_\_\_\_\_ (Non trasmettiamo la pubblicità con una sola спальня под наем.  
 спалня под наем.  
 a. търсим      b. търси      c. търсите      d. търся
1. наемам 2. пита 3. търсим

#### 5. Gioco di ruolo: Completa i dialoghi



##### a. Телефон до агенция за апартамент

**Клиент:** *Добър ден, търся апартамент под наем в кв. „Раковски“ и искам информация.*  
*(Buongiorno, sto cercando un appartamento in affitto nel quartiere. "Rakowsky" e informazioni correlate.)*

**Брокер от агенция:** 1. \_\_\_\_\_

**Клиент:** *Има ли депозит и мога ли да разгледам жилището утре след работа?*  
*(Posso prenotare e fissare una visita per vedere l'appartamento dopo il lavoro?)*

**Брокер от агенция:** 2. \_\_\_\_\_

##### b. Среща със собственика за договор

**Собственик:** 3. \_\_\_\_\_

**Наемател:** *Харесва ми студиото, наемът е 700 лева — включени ли са сметките?*  
*(Il mio canone è di 700 lev — le utenze sono comprese?)*

**Собственик:** 4. \_\_\_\_\_

**Наемател:** *Добре, прочетях договора и след това ще подпишем и ще платя депозита.*  
*(Bene, consegnerò l'appartamento e poi verrai a firmare il contratto di affitto.)*

##### Esempi di risposte:

1. Добър ден, апартаментът е свободен, наемът е 900 лева на месец. 2. Да, депозитът е един наем и можем да уговорим оглед утре в 18:00. 3. Здравейте, това е квартирата, стаята е тиха, а кухненският бокс е оборудван. 4. Да, 700 лева, плюс депозит един наем, и тук ще подпишем договор за наем.

## 6. Esercitatevi in coppia o con il vostro insegnante.

1. Вие видяхте обява онлайн за апартамент под наем. Напишете кратък отговор по телефона или чрез съобщение и запазете оглед. (Използвайте: апартамент, запазвам оглед, свободен)

---

2. Пишете кратко съобщение на наемодателя и кажете, че искате обзаведен апартамент и кога можете да влезете. (Използвайте: обзаведен, апартамент, ключове)

---

## 7. Email

Здравейте,

Казвам се **Иван Петров**. Аз съм **собственик** на малък **апартамент** до метрото „Опълченска“ в София.

Апартаментът е **мебелиран** – има спалня, малка всекидневна и кухня. **Наемът** е 650 лв. на месец. **Депозитът** е един наем. В наема не са включени **комунални услуги** (ток, вода, интернет).

Ако имате интерес, можем да направим оглед в събота или неделя.

Поздрави,

Иван Петров



**Scrivi una risposta appropriata:** *Здравейте, интересувам се за апартамента. / Искам да направя оглед в ... / Колко е депозитът и ...*

---

---

---